

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	黃萬翔	服務機關	1.行政院經濟建設委員會	職稱	1.副主任委員
			2.		2.
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱	謂	姓	名	稱	謂
配偶		林明美			

(一) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
新竹縣寶山鄉大雅段 534 地號	265.41	全部	林明美
台北市北投區關渡段 2 小段 19 地號	44.20	625 分之 9	林明美
桃園縣桃園市中路段 1740-21 地號	48.50	4 分之 1	林明美
桃園縣中壢市平寮段 3 地號	48.47	88 分之 1	林明美
桃園縣中壢市平寮段 3-1 地號	0.01	88 分之 1	林明美
桃園縣中壢市平寮段 3-2 地號	7.29	56188 分之 365	林明美
桃園縣中壢市平寮段 3-2 地號	5.46	112376 分之 547	林明美
桃園縣中壢市平寮段 3-3 地號	14.14	88 分之 1	林明美
桃園縣中壢市平寮段 3-4 地號	11.41	88 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 161 地號	49.87	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 161-1 地號	0.02	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 161-2 地號	0.28	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 168 地號	9.48	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 168-1 地號	5.03	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 168-2 地號	2.68	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 174 地號	14.22	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 174-1 地號	0.62	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 175-5 地號	0.48	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子段頂社小段 175-7 地號	3.93	80 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 19 地號	126.68	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 21 地號	57.85	840 分之 19	林明美

桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 21-5 地號	10.46	840 分之 19	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 46 地號	163	2 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 46-1 地號	179	2 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 49-1 地號	3	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 51-1 地號	2.43	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 54-2 地號	9.06	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 54-3 地號	15.25	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 58-1 地號	8.50	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 59 地號	138.12	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 66 地號	12.20	336 分之 11	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 66-1 地號	41.89	336 分之 11	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 66-2 地號	7.62	336 分之 11	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段山腳小段 66-9 地號	0.32	336 分之 11	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 389-1 地號	162.87	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 389-2 地號	7.75	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 389-3 地號	35	2 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 390 地號	449.18	16 分之 1	林明美
桃園縣八德市八塊段 897-2 地號	5	1024 分之 11	林明美
桃園縣八德市霄裡段 355-1 地號	869.54	21 分之 1	林明美
桃園縣八德市下庄子段 697 地號	156.01	44 分之 1	林明美
台北縣林口鄉小南灣段下福小段 435 地號	8.50	8 分之 1	林明美
台北縣淡水鎮草埔尾段北勢子小段 152 地號	582	2 分之 1	林明美
台北縣淡水鎮草埔尾段北勢子小段 153 地號	186.50	2 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 265 地號	163.45	48 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 265-3 地號	12.20	48 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 388 地號	82.12	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 389 地號	149.50	2 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 397 地號	69.43	16 分之 1	林明美
桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 736-3 地號	88.50	4 分之 1	林明美

桃園縣蘆竹鄉坑子外段外社小段 825 地號	136	2 分之 1	林明美
桃園縣八德市八塊段 864 地號	164.16	252 分之 3	林明美
台北縣林口鄉小南灣段下福小段 1615 地號	286.12	8 分之 1	林明美
台北縣林口鄉小南灣段下福小段 1616 地號	11.50	8 分之 1	林明美
台北縣淡水鎮草埔尾段北勢子小段 150-1 地號	81.50	2 分之 1	林明美
台北縣淡水鎮草埔尾段北勢子小段 151 地號	1,612	2 分之 1	林明美

## 2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市北投區關渡段 2 小段建號 22161(陽台,露台,雨棚)	223.49	全部	林明美
台北市北投區關渡段 2 小段建號 22162	28.57	10000 分之 137	林明美

## (二) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
本欄空白			

## (三) 汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
小客車	1328	95○○○○	林明美
小客車	1995	CX○○○○	林明美

## (四) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
本欄空白			

## (五) 存款(總金額: 22,336,755.07 元)

### 1. 新台幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
綜合存款	台新國際商業銀行	黃萬翔	149,296
活期儲蓄存款	臺灣銀行	黃萬翔	44
定期存款	臺灣銀行	黃萬翔	4,990,000
活期儲蓄存款	華南商業銀行	黃萬翔	98,474
活期儲蓄存款	臺灣銀行	黃萬翔	806,088
存簿儲金	中華郵政股份有限公司	黃萬翔	48,815

活期儲蓄存款	玉山商業銀行	林明美	61,308
定期存款	玉山商業銀行	林明美	10,626,688
存簿儲金	中華郵政股份有限公司	林明美	657,467
存簿儲金	中華郵政股份有限公司	林明美	287,304
存簿儲金	中華郵政股份有限公司	林明美	748,016

2. 外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額
				折合新台幣價額
外匯綜合存款	美元	玉山商業銀行	林明美	6.94
				210.52
外匯定期存款	美元	玉山商業銀行	林明美	127,346.12
				3,863,044.55

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額: 元)

幣 別	所 有 人	金 額	折 合 新 台 幣 價 額
本欄空白			

(七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 元)

1. 股票(總價額: 元)

種 類	所 有 人	股 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

2. 票券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

3. 債券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

4. 其他有價證券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

(八) 其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
本欄空白		

未達申報標準		
--------	--	--

(九) 債權(總金額:           元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
本欄空白			

(十) 債務(總金額:           元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
本欄空白			

(十一) 事業投資(總金額:           元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
未達申報標準		

(十二) 備註

- 1.「土地」項包含財產歸屬之「土地」及「田賦」兩項財產別。
- 2.黃萬翔萬泰分紅終身壽險,自 88.11.4 起年繳 15684 元,保額 20 萬元。
- 3.黃萬翔安泰富貴分紅終身壽險,自 95.4.20 起年繳 63397 元,保額 10 萬元。
- 4.黃萬翔台灣人壽新長榮還本終身壽險,自 80 年投保,已繳完保費,保額 100 萬元。
- 5.林明美郵政五年期滿平安儲蓄壽險,自 92.10.31 起年繳 194850 元,保額 100 萬元。
- 6.林明美萬泰分紅終身壽險,自 88.11.4 起年繳 12682 元,保額 20 萬元。
- 7.林明美安泰喬祿還本終身壽險,自 91.5.8 起年繳 236370 元,保額 100 萬元。

此致

監 察 院

( 受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱 )

以上資料,本人係依法誠實申報,如有不實,願負法律責任

申報人: 黃萬翔

申報日期: 97 年 08 月 04 日